



Сводка изменений в выпускных требованиях в связи с эпидемией COVID-19

В целом для окончания старших классов средней школы учащимся штата Нью-Йорк необходимо заработать в общей сложности 22 зачета (44 зачета в г. Нью-Йорке) и сдать 4+1 экзамена. Более подробную информацию можно найти в руководстве AFC [Требования к выпускникам в штате Нью-Йорк](#) и [варианты возможностей выпуска учеников с инвалидностью](#). Однако, ввиду эпидемии COVID-19, государственные экзамены в июне и августе 2020 года, а также в январе 2021 года были отменены. Штат Нью-Йорк также изменил требования по выпуску учащихся, планировавших сдавать экзамены, которые были отменены.

Департамент образования штата Нью-Йорк (NYSED) выпустил настоящее [руководство](#) и эти [часто встречающиеся вопросы](#) от том, как отмененные экзамены, которые должны были состояться в июне и августе 2020 года повлияют на выпускные требования. Департамент NYSED выпустил настоящее [руководство](#) и [часто встречающиеся вопросы](#) об отмене государственных экзаменов в январе 2021 года. Ниже можно ознакомиться с их кратким содержанием.

Курсовые зачеты

- Старшеклассники должны работать в режиме смешанного или дистанционного обучения с учетом возможностей, предлагаемых школой.
- По мере соответствия стандартам оценки курсовой работы за семестр, вы должны получить зачет, необходимый при прохождении данного курса.

Освобождение от государственных выпускных экзаменов и других экзаменов в количестве 4+1:

Учащиеся 7-12 классов окончательно освобождаются от сдачи государственного экзамена, который они планировали сдавать в январе 2021 года, если во время первого семестра 2020-21 года они:

- пройдут курс, в конце которого при обычном расписании в январе 2021 года нужно было бы сдавать государственный выпускной экзамен;
 - наверстают пропущенную программу, чтобы получить зачет за курс; ИЛИ
 - им нужен этот экзамен, чтобы окончить школу в конце первого семестра 2020-21 года.
- **ПРИМЕЧАНИЕ:** Это единственный способ, которым учащийся может получить освобождение от государственного экзамена в январе 2021 года за курс, на который он не был зачислен во время первого семестра 2020-21 учебного года.

Учащиеся 7-12 классов окончательно освобождаются от сдачи государственных экзаменов, которые они планировали сдавать в июне или августе 2020 года, если они прошли соответствующий курс к концу августа 2020 года и ЛЮБОЕ из нижеследующих условий для них является верным:

- Весной или летом 2020 года они проходили курс, по которому нужно сдавать экзамен;
- Весной или летом 2020 года они получали дополнительную помощь в обучении, дополнительные занятия и консультации по подготовке данного экзамена;
- Они информировали школу о своем желании сдать или пересдать экзамен в июне или августе 2020 года; ИЛИ
- Они сдавали или пересдавали экзамен в июне 2019 года, августе 2019 года или январе 2020 года.

Сертификат об окончании школы по программе профориентации: Учащиеся, которые готовились к экзамену по программе профориентации во время эпидемии COVID-19, могут получить данный сертификат, если они иным образом продемонстрируют знания и умения, указанные в образовательных стандартах для получения сертификата об окончании школы по программе профориентации:

- СЕРТИФИКАТ ОБ ОКОНЧАНИИ ШКОЛЫ ПО ПРОГРАММЕ ПРОФОРИЕНТАЦИИ, ВАРИАНТ 1:
 - По данному варианту учащиеся освобождаются от зачетов/часов, которые они планировали получить или проработать в весеннем семестре 2020 года;
 - В течение 2020-21 учебного года школы могут обеспечить прохождение программ производственного и профессионально-технического обучения в виртуальном режиме. Школы при этом могут вручить сертификаты об окончании школы по программе профориентации даже при условии, что они не в состоянии обеспечить часть часов, выделенных на производственное обучение, из-за режима удаленного обучения.
- СЕРТИФИКАТ ОБ ОКОНЧАНИИ ШКОЛЫ ПО ПРОГРАММЕ ПРОФОРИЕНТАЦИИ, ВАРИАНТ 2: По данному варианту учащиеся, которые планировали окончить учебное заведение в 2019-2020 учебном году, должны были быть освобождены от оценки успешности прохождения программы профориентации и должны были получить сертификат при условии подтверждения иным образом соответствия образовательным стандартам для получения сертификата об окончании школы по программе профориентации.
- ВАРИАНТ ПО РЕШЕНИЮ ДИРЕКТОРА ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ: В рамках этого варианта учащиеся с инвалидностью все же могут получить местный аттестат об образовании, если они работали по программе профориентации с учетом вышеуказанных инструкций.

Как освобождение от государственного выпускного экзамена будет отражено в приложении к документу об образовании?

- У учащихся, получивших освобождение от экзамена, в приложении к документу об образовании напротив соответствующего экзамена будет стоять отметка «WA» или «E».
- Решение о выдаче аттестата с отличием /с углубленным уровнем обучения будет приниматься без учета оценки за государственный экзамен, от которого получено освобождение.

- Варианты получения аттестата для детей с ограниченными возможностями (Safety Net) остаются доступными для учащихся с инвалидностью и изучающих английский язык. Учащиеся с инвалидностью, обучающиеся по компенсационной программе Safety Net не могут использовать освобождение от выпускного экзамена для компенсации более низкой оценки за выпускной экзамен (45-54 балла).

Что делать при нежелании освобождения от выпускного государственного экзамена или отказа от проверки умений и навыков по программе профориентации?

Родители могут отказаться от освобождения от экзамена в связи с эпидемией COVID-19 или от освобождения от проверки умений и навыков по программе профориентации.

Родители могут выразить желание отказаться от освобождения от экзамена или проверки, если они предпочитают, чтобы ребенок продолжил обучение в школе, а не окончил ее с отметкой об освобождении от экзаменов. Для отказа от освобождения от экзамена или проверки, родители должны:

- Направить в школу письмо по обычной или электронной почте или СМС-сообщение. Обязательно указать:
 - Имя и дату рождения учащегося
 - Наименование школы
 - Фамилию и имя родителя и контактную информацию (адрес электронной почты, номер телефона, домашний адрес).
 - Список экзаменов или требований по получению сертификата об окончании школы по программе профориентации, от которых вы НЕ хотите, чтобы ваш ребенок был освобожден.
- ИЛИ заполнить форму на странице 3 данного [руководства Департамента образования штата Нью-Йорк \(NYSED\)](#).

Родители могут отказаться от некоторых видов освобождения или проверки и согласиться на другие. Но, как только вы откажетесь от освобождения от экзамена или проверки, вы не сможете в дальнейшем обращаться с просьбой об освобождении от этого экзамена или проверки. Учащиеся же, независимо от возраста, не могут самостоятельно отказаться от освобождения от экзамена или проверки.

Информацию по вопросу отказа от освобождения от экзаменов или проверок для учащихся, относящихся к Департаменту образования г. Нью-Йорка, можно найти в [руководстве Департамента образования](#).

Эквивалент аттестата о среднем образовании и тестирование

Многие центры тестирования по программе средней школы (TASC) закрыты в связи с эпидемией COVID-19. Проверить, открыт ли центр тестирования поблизости, можно по [ссылке](#).

Вообще выпускники, закончившие старшие классы средней школы без аттестата, могут получить эквивалент аттестата о среднем образовании, сдав государственные выпускные экзамены или

субтесты в центрах тестирования TASC по пяти предметам (чтение, письмо, математика, обществознание и естественные науки). **Обычно учащиеся должны сдать как минимум один субтест в центре тестирования TASC.** Более подробную информацию можно найти в разделе [часто встречающиеся вопросы к Департаменту образования](#).

Однако, пока центры тестирования TASC закрыты в связи с эпидемией COVID-19, можно получить эквивалент аттестата о среднем образовании без сдачи субтестов на знание программы средней школы или других экзаменов, если:

- Вы зачислены на утвержденную программу по получению эквивалента аттестата о среднем образовании (такую, как P2G); И
- По субтестам в 3 или более областях имеете:
 - баллы, соответствующие государственным выпускным экзаменам, и (или)
 - освобождение от государственных выпускных экзаменов COVID-19; и (или)
 - баллы за успешное выполнение субтестов TASC по программе средней школы или программе общего среднего образования;
- По *любым оставшимся* субтестам, представьте оценку по каждому предмету, данную учителем.

Даже по окончании периода чрезвычайной ситуации, если в приложении к документу об образовании указано, что в связи с эпидемией COVID-19 вы были освобождены от одного выпускного экзамена или более, вы также будете освобождены от этого субтеста TASC по программе средней школы.

С подробностями об освобождении от субтестов TASC по программе средней школы в связи с эпидемией COVID-19 TASC можно ознакомиться в [руководстве Департамента образования](#).

ПРИМЕЧАНИЕ: Учащиеся могут записаться на бесплатную утвержденную программу, направленную на получение эквивалента аттестата о среднем образовании в г. Нью-Йорке, направив письмо по электронной почте по адресу ReferralCenters@schools.nyc.gov

Данная информационная сводка не является юридической консультацией. Эта сводка является попыткой обобщения существующей политики или правовой базы без выражения мнения организации AFC. Если у вас возникла юридическая проблема, просьба связаться с юристом или адвокатом.

Все права принадлежат Advocates for Children of New York, Inc. © ноябрь 2020 г.